



**El trabajo de tus sueños.
Praca Twoich marzeń.
Rozmowa kwalifikacyjna.
Użycie czasów przeszłych**

Agata Rodak

Scenariusz lekcji

**Poradnik metodyczny do programu nauczania języka hiszpańskiego
dla III etapu edukacyjnego (szkoła branżowa I i II stopnia)**

opracowany w ramach projektu:

„Tworzenie zestawów narzędzi edukacyjnych wspierających proces wychowania przedszkolnego i kształcenia ogólnego w zakresie rozwoju umiejętności uniwersalnych dzieci i uczniów oraz kompetencji kluczowych niezbędnych do poruszania się na rynku pracy”

dofinansowanego ze środków Funduszy Europejskich w ramach
Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, 2.10 Wysoka jakość systemu oświaty

Warszawa 2022

Redakcja merytoryczna: Beata Luc, Renata Rychlicka
Redakcja językowa i korekta: Eduexpert sp. z o.o.
Projekt graficzny i projekt okładki: Eduexpert sp. z o.o.
Redakcja techniczna i skład: Eduexpert sp. z o.o.

Weryfikacja i odbiór niniejszej publikacji: Ośrodek Rozwoju Edukacji w Warszawie

w ramach projektu: *Weryfikacja i odbiór zestawów narzędzi edukacyjnych wspierających proces wychowania przedszkolnego i kształcenia ogólnego w zakresie rozwoju umiejętności uniwersalnych dzieci i uczniów oraz kompetencji kluczowych niezbędnych do poruszania się na rynku pracy*

dofinansowanego ze środków Funduszy Europejskich w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, 2.10 Wysoka jakość systemu oświaty

Warszawa 2022

Ośrodek Rozwoju Edukacji
Aleje Ujazdowskie 28
00-478 Warszawa



ore.edu.pl

Publikacja jest rozpowszechniana na zasadach wolnej licencji Creative Commons –
Użycie niekomercyjne 4.0 Polska (CC-BY-NC).
creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/deed.pl

Poziom edukacyjny

Szkoła branżowa I stopnia, poziom IV.0 – dla początkujących

Temat zajęć:

El trabajo de tus sueños. Praca Twoich marzeń. Rozmowa kwalifikacyjna. Użycie czasów przeszłych.

Klasa, czas trwania zajęć:

III, 45 minut

Cele ogólne:

- utrwalenie użycia i odmiany czasownika *gustar* w czasach przeszłych;
- omówienie wykorzystania czasu *pretérito imperfecto*;
- rozwijanie wyrażen przydatnych podczas rozmowy kwalifikacyjnej;
- podsumowanie użycia struktur leksykalno-gramatycznych, służących do przedstawiania swoich zainteresowań, planów, osiągnięć i umiejętności.

Cele operacyjne

Uczeń:

- zna odmianę i poprawne użycie czasownika *gustar* w czasach przeszłych;
- rozumie użycie czasu *pretérito imperfecto*;
- wymienia wyrażenia przydatne podczas rozmowy kwalifikacyjnej;
- używa struktury leksykalno-gramatyczne służące do przedstawiania swoich zainteresowań, planów, osiągnięć i umiejętności.

Metody i techniki nauczania:

- metoda komunikacyjna (dialogi w parach);
- metoda dramy;
- metoda audiolingwalna (analiza materiału audiowizualnego i wykorzystanie go do samodzielnej wypowiedzi o sobie);
- podejście kognitywne (łączenie ze sobą brakujących części wyrażen);
- wywiad z bliskimi osobami – zadanie domowe.

Formy pracy:

- praca indywidualna;
- praca w parach;
- praca w grupach;
- praca z całą klasą.

Środki dydaktyczne:

- materiały autorskie: samodzielnie przygotowane przez nauczyciela ogłoszenie o pracę, kartki z rolami uczniów, karta pracy;
- materiał audiowizualny z zasobów internetu.

Opis przebiegu zajęć

Część wstępna

Nauczyciel wita się. Wyświetla dwa zdania i prosi o ich dokończenie: *Quando era pequeño/a mí me gustaba...*, *El año pasado yo... y me gustó...* Każdy uczeń kończy zdania w dowolny sposób.

Uczniowie pracują w parach. Pytają siebie nawzajem: *¿Qué querías ser cuando tenías 10 años?* Nauczyciel prosi o uzasadnienie użycia czasu pretérito imperfecto w tym pytaniu. Uczniowie opowiadają, czego dowiedzieli się o swoim rozmówcy.

Część właściwa

Nauczyciel zapowiada uczniom, że obejrzą filmik (*Diverso 2 ¿A qué quieres dedicarte?*). Dotyczy on wypowiedzi bohaterów na temat ich planów zawodowych na przyszłość. Uczniowie pracują samodzielnie. Muszą wynotować wszystkie wyrażenia związane z przedstawianiem swoich zainteresowań, umiejętności, osiągnięć i planów. Dla uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi (jeśli tego potrzebują) do tego zadania można przygotować kartę pracy zawierającą np. wypisane różne wyrażenia, spośród których mają wybrać te występujące w filmiku.

Uczniowie odczytują wynotowane wyrażenia. Następnie każdy musi wykorzystać przynajmniej dwa, by stworzyć krótką informację o sobie i przedstawić ją klasie.

Nauczyciel wyświetla ogłoszenie o pracy. Informuje uczniów, że będą odgrywać dzisiaj scenki – rozmowy kwalifikacyjne. Ogłoszenie zamieściło hiszpańskie biuro podróży, które poszukuje osoby zajmującej się organizacją wycieczek z Hiszpanii do Polski.

Każdy uczeń losuje kartkę z przyznaną mu rolą. Są tu: dyrektor biura podróży, doświadczeni pracownicy, sekretarka, kandydaci na pracowników.

Nauczyciel rozdaje uczniom karty pracy, w których znajdują się wyrażenia z lukami przydatne podczas rozmowy kwalifikacyjnej (zarówno dla prowadzącego rozmowę, jak i dla kandydatów). Wyrażenia należy uzupełnić o podane słowa. Praca w parach.

Uczniowie prezentują połączone wyrażenia.

Po jednej stronie klasy siadają pracownicy biura podróży, dyrektor i sekretarka. Ustalają, jakie pytania będą zadawać kandydatom. Po drugiej stronie klasy kandydaci wymieniają się pomysłami na to, jak najlepiej się zaprezentować.

Nauczyciel rozpoczyna rozpoczęcie rozmów kwalifikacyjnych. Uczniowie odgrywają swoje role.

Część podsumowująca

Nauczyciel podsumowuje przeprowadzone rozmowy kwalifikacyjne.

W ramach zadania domowego uczniowie muszą przeprowadzić wywiad z trzema znanymi sobie osobami na temat tego, kim chcieli być w dzieciństwie lub jaki zawód chcieliby wykonywać w przyszłości. Wywiady mogą mieć formę pisemną lub nagrania.

Alternatywne sposoby przeprowadzenia lekcji

Podczas lekcji zdalnej nauczyciel wykorzystuje funkcję udostępniania pulpitu, np. podczas prezentowania ogłoszenia o pracy. Praca w parach może odbyć się na czacie (dla dwóch osób) lub w pokojach. Karty pracy można rozesłać uczniom już przed lekcją.

Komentarz metodyczny oraz realizacja kompetencji kluczowych / treści ponadprzedmiotowych oraz umiejętności uniwersalnych

Lekcja dotyczy tematu rozmowy kwalifikacyjnej, której odgrywanie ma duże znaczenie dla uczniów. Przećwiczenie jej pozwala na zwiększenie pewności siebie, niezależnie, w jakim języku będzie się ona faktycznie odbywać w życiu uczniów. Należy zwrócić uwagę na pracę grupy składającej się z kandydatów na pracowników. Powinni oni ze sobą współpracować, gdyż takie jest ich zadanie podczas tej lekcji. Należy wskazać im fikcyjność tej sytuacji, która nie powinna prowadzić do rywalizacji między nimi.

W podobny sposób można zrealizować temat rozmowy z szefem z prośbą o podwyżkę czy też wolny dzień. Uczniowie wcielają się wtedy w rolę szefa lub pracownika i ćwiczą przydatne w tych sytuacjach wyrażenia.

Modyfikacje do potrzeb uczniów ze SPE (specjalnymi potrzebami edukacyjnymi)

Lekcja powinna być dostosowana do potrzeb uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi. Uczniowie z różnego rodzaju trudnościami powinni być wspierani przez nauczyciela, by brali aktywny udział w odgrywaniu ról. Np. uczniowie słabowidzący powinni znajdować się blisko projektora. Można im też zaproponować miejsce przy komputerze nauczyciela. Karta pracy powinna być przygotowana z wykorzystaniem dostosowanej czcionki.

Uczniom szczególnie uzdolnionym można zaproponować samodzielne przygotowanie ogłoszenia o pracę przed lekcją. Powinny się w nim znaleźć takie elementy: nazwa firmy, stanowisko, wymagania, warunki pracy, termin składania aplikacji.

Agata Rodak – absolwentka filologii języka hiszpańskiego, politologii i socjologii. Cześć studiów zrealizowała na Uniwersytecie w Grenadzie. Pracuje jako lektorka języka hiszpańskiego w Centrum Językowym Politechniki Łódzkiej. Pełni tam także funkcję koordynatora do spraw studentów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi. Jest autorką artykułów z metodyki nauczania języków obcych w zakresie pracy ze studentami ze SPE. Doświadczenie zawodowe zdobywała też jako nauczycielka w liceach ogólnokształcących, tłumaczka i egzaminatorka DELE w Instytucie Cervantesa. Jest współautorką *Współczesnego słownika hiszpańsko-polskiego i polsko-hiszpańskiego* oraz *Praktycznego słownika hiszpańsko-polskiego i polsko-hiszpańskiego* z serii PONS.